



On continue  
 de se protéger,  
 on continue  
 de consulter!

Information et conseils  
 à l'intérieur.

Votre  
 gouvernement

Québec

>506114 2X030



# PASSAGE SÉCURISÉ

À la suite d'un incident impliquant un enfant, la municipalité de Saint-Apollinaire est intervenue rapidement pour sécuriser la route 273, dans le secteur de la rue Moreau. > p03

Crédit photo: Mélanie Labrecque

**BESOIN...**  
 DE NOURRITURE?  
 DE LOGEMENT?  
 DE VÊTEMENTS?  
 D'INFORMATIONS?

APPELLE  
**211**  
 C'EST GRATUIT

211quebecregions.ca

Un tourisme  
 renouvelé cet été

> PAGES 04-05

Un autre  
 événement remis  
 à 2021

> PAGE 13



505961

**THIVIERGE  
 ET FILS INC.**

CMMTQ

PUITS ARTÉSIEN  
 POMPE  
 TRAITEMENT D'EAU

VENTE / INSTALLATION / SERVICE 7/7

WWW.THIVIERGEETFILS.COM

R.B.O.: 12864 340-92

1 888 590-2516 | 418 599-2516

**Ça va bien aller !**

**iAA Investia**  
 Services financiers inc.

1000, St-Joseph, bur. 8,  
 St-Flavien QC G0S 2M0  
**418 728-3209**

**Valéry Fournier, Pl. Fin.**  
 Conseillère autonome en sécurité financière  
 Rep. en épargne collective

**Maurice Faucher**  
 Rep. en épargne collective

505888



# Même en temps de pandémie, vous pouvez consulter.

Si vous avez besoin d'une consultation médicale et ne présentez aucun symptôme de la grippe, de la gastroentérite ou de la COVID-19, communiquez avec :

- votre médecin;
- votre clinique médicale;
- votre groupe de médecine de famille;
- ou Info-Santé 811, si vous n'avez pas de médecin

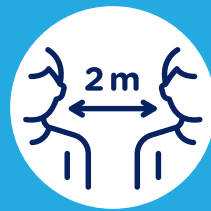
pour obtenir une consultation par téléphone ou, au besoin, en personne.



Toussez dans  
votre coude



Lavez  
vos mains



Gardez vos  
distances



Portez  
un masque  
(si à moins de 2 mètres)

On lâche pas.  
On continue de se protéger.

[Québec.ca/coronavirus](https://quebec.ca/coronavirus)

 1 877 644-4545

Votre  
gouvernement 

Québec 

# Un brigadier supplémentaire à Saint-Apollinaire

**SÉCURITÉ.** La municipalité de Saint-Apollinaire a engagé un nouveau brigadier qui est en poste à l'intersection de la rue Moreau et de la route 273 jusqu'à la fin de l'année scolaire. Cette décision a été prise à la suite d'un incident qui aurait pu avoir des conséquences tragiques.

Par [melanie.labrecque@meliormedia.com](mailto:melanie.labrecque@meliormedia.com)

Le 29 mai dernier, une fillette se rendait à l'École des Sentiers à vélo avec d'autres enfants en empruntant la piste multifonctionnelle qui longe la route 273. Peu après l'intersection de la rue Moreau, la bicyclette a été accrochée par un autobus. La fillette a été projetée dans la piste cyclable. Heureusement, elle s'en est sorti sans blessures graves.

«C'est sûr que nous allons essayer d'améliorer la situation. Nous en avons déjà fait beaucoup, mais avec une largeur de trois mètres, la piste en elle-même est sécuritaire», a spécifié le maire de la municipalité, Bernard Ouellet.

Le conseil municipal a été rapidement saisi du dossier, a indiqué le premier magistrat, et la décision d'ajouter un brigadier a été prise en marge de la séance du 1<sup>er</sup> juin.

Par ailleurs, la Sûreté du Québec devrait assurer une surveillance accrue dans le secteur de l'École des Sentiers et faire de la sensibilisation auprès des élèves, a confirmé l'élue.

## Sensibilisation des jeunes

Du côté de la Commission scolaire des Navigateurs (CSDN), on affirme prendre la situation très au sérieux.

«Dès lundi (1<sup>er</sup> juin), tous les élèves ont participé à un atelier ou ont reçu des capsules sur la sécurité à vélo; la direction et l'équipe-école de l'École des Sentiers souhaitent rappeler aux enfants les règles de sécurité essentielles, parfois, voire trop souvent, omises», a ajouté la coordonnatrice des communications à la CSDN, Louise Boisvert.

Parmi les consignes qui ont été révisées avec les enfants, a poursuivi Mme Boisvert, il y a l'importance de porter un casque lorsque l'on circule à vélo. D'ailleurs, a-t-elle indiqué, la direction de l'établissement avait constaté que plusieurs enfants ne le portaient pas depuis la rentrée printanière.

Ces rappels touchaient aussi l'importance de rouler à la file indienne. «Les rues ne sont pas



› La municipalité de Saint-Apollinaire a investi d'importantes sommes d'argent pour sécuriser la route 273 dans le secteur de l'école primaire.

des pistes de course et la piste cyclable encore moins. L'arrêt au coin de la rue Moreau est obligatoire; un arrêt souvent omis par les cyclistes. Le nouveau brigadier pourra désormais veiller au grain», a mentionné Mme Boisvert.

## Endroit sensible

Au ministère des Transports du Québec (MTQ), on déplore l'incident survenu sur la route 273.

«C'est un secteur qui fait déjà l'objet d'une surveillance de la part du ministère notamment en raison de la présence de l'école primaire à proximité. Le MTQ travaille en collaboration avec la municipalité depuis plusieurs années afin de mettre en place des actions pour assurer la sécurité autant des piétons des cyclistes et usagers de la route», a souligné la porte-parole du ministère, Véronick Lalancette.

Elle précise que le MTQ a fait plusieurs interventions au cours des dernières années afin de sécuriser l'endroit. En 2016, il y a eu l'installation d'une traverse piétonnière à l'intersection de la rue Moreau et 273. En 2019, le ministère a accompagné la Ville dans l'installation du feu de circulation à la hauteur de la rue des Vignes et abaissé la limite de vitesse près de l'école. Il y a quelques semaines, le MTQ a également procédé au rafraîchissement du marquage de l'asphalte.

«Le ministère va continuer de suivre ce secteur, l'augmentation ou le changement de débit, de mouvement à Saint-Apollinaire et nous prendrons les actions nécessaires pour assurer la sécurité des usagers et la fluidité de la circulation», a mentionné Mme Lalancette.

Le MTQ rappelle que lors de l'annonce de la programmation routière 2020-2022, il a confirmé des investissements entre 1 M\$ et 5 M\$ pour la reconstruction de diverses portions de la route 273. Ces travaux se feront en collaboration avec la municipalité. La majeure partie des travaux se déroulera entre la rue Principale et la rue Chaîné, mais les interventions s'échelonnent jusqu'à la rue des Lilas. Le MTQ ne peut toutefois pas confirmer le moment où les chantiers se mettront en activité.

## Projet pilote

Le ministère des Transports tient actuellement un projet pilote sur l'effet des radars pédagogiques sur la vitesse des usagers de la route.

Des résultats préliminaires indiquent que la présence ponctuelle et aléatoire de pareils appareils a un impact beaucoup plus favorable sur la vitesse des véhicules qu'un radar installé de façon permanente.

Crédit photo: Archives

## Arrestations en lien avec des méfaits sur des wagons

**FAITS DIVERS.** Le 27 mai dernier, les agents de la Sûreté du Québec ont assisté les policiers du CN pour l'arrestation de deux personnes en lien avec plusieurs méfaits commis sur des wagons.

Les policiers du CN ont soumis le dossier de l'homme de 22 ans et de la femme de 23 ans originaire de Montréal au directeur des poursuites criminelles et pénales. Des accusations de méfaits pourraient être portées contre eux.

De plus, les deux suspects ont également reçu des constats d'infraction pour s'être trouvés sur une voie ferrée.

[Melanie.labrecque@meliormedia.com](mailto:Melanie.labrecque@meliormedia.com)

la **ressourcerie**  
de **Lotbinière**

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE  
ANNUELLE

Lundi le 15 juin 2020 à 17h00

À la Ressourcerie de Lotbinière

170 boul. Laurier,  
Laurier-Station

506149

GINGRAS  
VALLERAND  
LAROCHÉ  
AVOCATS

BRUNO LAROCHÉ  
AVOCAT

1535, chemin Ste-Foy, bur. 310  
Québec (Québec) G1S 2P1  
Tél.: 418 682-1535  
Télécopieur: 418 682-6060  
brunolaroché@gingrasvallerand.com

«Carrefour Lauvien»  
1000, rue St-Joseph  
Laurier-Station, QC  
Tél.: 418 728-4920  
Rés.: 418 872-1984

AU BUREAU DE LAURIER  
SUR RENDEZ-VOUS

506117

Le Spécialiste  
du drain 2000

ESTIMATION GRATUITE

- Inspection par caméra
- Réparation de fissures
- Changement de drains de fondation

Mario Beaudoin

R.B.Q. : 8230-0419-44

418-520-5363

Centre de vrac  
Pierre et terre

Livraison pour St-Apollinaire,  
St-Agapit, Dosquet et Laurier-Station

Depuis 1991

LE PEUPLE LOTBINIÈRE - ÉDITION DU 10 JUIN 2020 P03

# Il y aura un été touristique dans Lotbinière

**ÉCONOMIE.** Sans festivals, tournois et événements, la saison touristique 2020 sera très différente des précédentes. Malgré ce contexte particulier, Tourisme Lotbinière garde le cap et estime que les visiteurs devraient y trouver leur compte.

Par [melanie.labrecque@meliormedia.com](mailto:melanie.labrecque@meliormedia.com)

«Je suis très optimiste, malgré la situation difficile que nous vivons en ce moment [...] Nous sommes prêts et nous allons accueillir les gens avec grand plaisir», a lancé la conseillère en développement touristique à la MRC de Lotbinière, Pascale Lemay.

Tourisme Lotbinière n'a pas eu à réviser entièrement sa stratégie de promotion, mais à l'adapter au contexte actuel. L'organisation concentrera ses efforts sur les forces de la région en mettant en valeur l'agrotourisme, le plein air, les routes touristiques et les paysages; des secteurs qui ont déjà eu le feu vert pour aller de l'avant avec leurs activités.

«Beaucoup d'entreprises ont pu se relancer et innover pour être en mesure d'opérer. Plusieurs sont restées ouvertes durant la pandémie, notamment parce qu'elles œuvraient dans le milieu agrotouristique», a-t-elle ajouté.

Tourisme Lotbinière accompagnera et soutiendra les entreprises de la région dans la mise en place des mesures sanitaires. «Nous allons aussi travailler à sécuriser les visiteurs et modifier l'accueil.»

## Tourisme local

«L'avantage que nous avons ici, dans Lotbinière, c'est qu'une majorité de nos visiteurs sont des excursionnistes. Nous ne ferons pas d'actions pour attirer des clientèles de l'extérieur. Le message du gouvernement est clair, il faut limiter les déplacements entre les régions. Cependant, nous serons très heureux d'accueillir tous les visiteurs, peu importe d'où ils viennent», a indiqué Mme Lemay.

D'ailleurs, la majorité des visiteurs qui font un séjour dans la région sont originaires de la MRC de Lotbinière, de la Chaudière-Appalaches ainsi que de la région de Québec. De plus, 73 % de tous les visiteurs font des passages d'une journée.

## Accueil touristique

Tourisme Lotbinière proposera cette année encore l'accueil touristique mobile. Le concept a connu beaucoup de succès au cours des derniers étés. Toutefois, la formule sera légèrement repensée afin de respecter les normes de la Santé publique. Les interventions se feront à deux mètres de distance et la responsable n'ira pas vers les touristes.

«La personne embauchée sera déployée dans les attraits qui seront ouverts. Nous allons la placer de façon à ce qu'elle soit visible et que les gens puissent aller vers elle, s'ils sentent le besoin d'avoir de l'information», a ajouté Mme Lemay.



Crédit photo: Archives

› Plusieurs sites seront ouverts aux visiteurs cet été.

## Plus de 10 M\$ pour la voirie locale

**TRANSPORTS.** La députée de Lotbinière-Frontenac à l'Assemblée nationale, Isabelle Lecours, a confirmé, le 4 juin, un versement de 10,2 M\$ à huit municipalités de la circonscription. Cet argent a été accordé dans le cadre du Programme d'aide à la voirie locale.

Sainte-Agathe-de-Lotbinière recevra 818 549\$ pour la réfection de plusieurs routes (472 217 \$), la réfection du chemin Gosford ouest (14 291 \$) et la réfection du boulevard Industriel (332 041\$).

Une somme de 500 000 \$ sera versée à Sainte-Croix pour la réfection du rang Saint-Eustache et Val-Alain bénéficiera de 405 729\$ pour la réfection du 3e rang et de la route Trépanier.

«Maintenir en bon état et améliorer les routes de nos municipalités est une priorité pour les gens d'ici et pour notre gouvernement. C'est pourquoi je me réjouis de l'aide financière accordée aux municipalités, qui permettra la réalisation de projets concrets sur leurs réseaux routiers», a indiqué Mme Lecours. (M.L.)

## IG Gestion de patrimoine Québec-Sillery

est fier d'annoncer très bientôt une grande nouvelle pour la région de Lotbinière.

Suivez notre annonce lors des prochaines parutions du journal

IG Gestion de patrimoine Québec-Sillery - 955 Grande-Allée Ouest, Québec, Qc, G1S 4Y2



Les marques de commerce (y compris celle du Groupe Investors) sont la propriété de la Société financière IGM Inc. et sont utilisées sous licence par ses filiales.

**Le Peuple**  
Lotbinière

580, boul. Alphonse-Desjardins  
Lévis (Québec) G6V 5T2  
Téléphone : 418 728-2131  
Annonces classées : 1 866 637-5236

**Conseillères publicitaires :**  
Lyne Ouellet  
Sindy Duval

**Journaliste :**  
Mélanie Labrecque

**Infographie :** Journal de Lévis

Veuillez recycler ce journal



**TIRAGE : 14 507 EXEMPLAIRES**  
Publié par Méliormédia Inc.,  
imprimé par Imprimeries Transcontinental  
2005 s.e.n.c., division Transcontinental  
Transmag, 10807, Mirabeau,  
Anjou, QC H1J 1T7.

Dépôt légal Bibliothèque Nationale  
du Québec.

Abonnement 1755+tx

ISSN 2563-1144 (Imprimé)  
ISSN 2563-1152 (En ligne)

# Un été pas comme les autres

**TOURISME.** Les normes sanitaires imposées par le gouvernement changent la donne dans l'industrie touristique. Le Domaine du Radar de Saint-Sylvestre n'y échappe pas, la COVID-19 aura un impact bien réel sur les activités estivales à venir.

Par melanie.labrecque@meliormedia.com

En avril, le gouvernement du Québec demandait l'annulation de tous les événements culturels et sportifs jusqu'au 31 août. Or, depuis quelques années, le Domaine du Radar est l'hôte de deux rassemblements de course à pied d'envergure : Mud Girl (juillet) et Prison Break (août).

À eux deux, ces événements attirent plus de 15 000 participants et visiteurs dans la région chaque été. «Plusieurs avaient déjà réservé un chalet et pour certains, il y a un an. Tout est annulé et j'ai dû les rembourser», a déploré le propriétaire de la base de plein air, Richard St-Laurent. Son entreprise ainsi que la région immédiate seront donc privées des importantes retombées économiques générées par ces événements. Heureusement, mentionne-t-il, la tenue des deux courses a été confirmée pour 2021.

Tout n'est pas perdu du côté des grands rassemblements. L'événement El Campo, qui réunit des propriétaires de vans doit toujours avoir lieu pendant la fin de semaine de la fête du Travail. «Puisque c'est un événement de camping, je crois que ce sera plus facilement réalisable.» Environ 400 propriétaires de véhicules (récréatifs) et un millier de personnes sont attendus pour cet événement.

## Camping

La bonne nouvelle réside toutefois dans l'intérêt renouvelé des familles envers le camping. Le téléphone ne dérouge pas depuis la réouverture officielle des campings, le 1<sup>er</sup> juin. Richard St-Laurent se dit très optimiste de ce côté.

«Les gens veulent venir ici pour de longs séjours. La petite famille qui se rend habituellement à Old Orchard ne pourra pas y aller cet été. Elle veut passer ce temps ailleurs et on est sollicité pour six à sept nuits.»

Il espère que ce regain de popularité dans le camping lui permettra de compenser les pertes liées à l'annulation des événements de courses.

Afin de rendre le site plus convivial, des travaux ont aussi été faits dans le lac et M. St-Laurent s'est procuré une cantine mobile pour donner un service de restauration à ceux qui s'y baigneront. Par contre, il ne sait toujours pas s'il pourra offrir les visites guidées



Credit photo: Archives

► Le propriétaire du Domaine du Radar, Richard St-Laurent.

du site en autobus et ouvrir ses pistes d'hébertisme.

## Projets sur pause

L'arrêt de l'industrie de la construction et la fermeture des frontières retarderont d'un an l'installation de la structure de luge sur rail et les travaux de réaménagement du bunker. Ils auraient dû commencer en avril. De façon réaliste, M. St-Laurent croit qu'ils pourront débuter cet automne afin que le tout soit prêt pour la saison touristique 2021.

## Aide réclamée

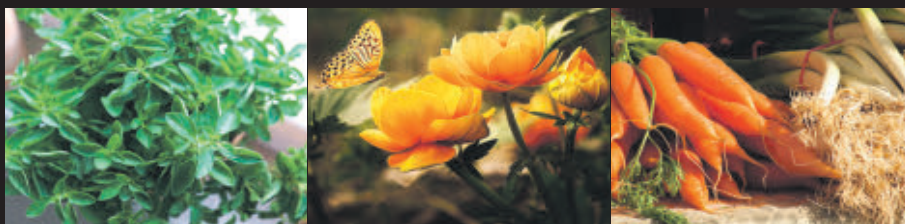
Richard St-Laurent espère que les gouvernements seront au rendez-vous afin de soutenir l'industrie touristique. Jusqu'à présent, il n'existe aucun programme d'aide spécifique.

Il s'est bien prévalu des différents prêts accordés par les gouvernements, mais ils devront être remboursés, rappelle-t-il. «Le prêt de 40 000 \$ du gouvernement fédéral me sert actuellement à financer les salaires de mes employés en attendant que je reçoive le versement de la subvention salariale.»

Il estime qu'il encaissera des pertes de 30 % de son chiffre d'affaires cet été, et ce, même si le camping fonctionne à plein régime.

Heureusement, a-t-il expliqué, son entreprise se trouve en bonne posture puisque chaque année, il enregistre des hausses notables de la fréquentation.

# LES SERRES LAMBERT ENR.



997, rte Laurier, Ste-Croix  
418-926-2093

Du 10 au 16 juin

Nous respectons les consignes de distanciation de 2 mètres et le lavage des mains.

**TRÈS BEL ARBRE À ESSAYER DANS VOTRE ENVIRONNEMENT :**  
Lilas Ivory Silk : 7 mètres par 5 mètres.

**POUR METTRE DE LA COULEUR SUR VOTRE TERRAIN, TRÈS MAJESTUEUX.**  
Érable rouge 8 mètres par 8 mètres.

**Choux-fleurs**

Orbit vert, Cheddar orange, Graffiti pourpre  
Purple violet

**Vivaces**

Très belles variétés encore disponibles dans nos vivaces pour garnir vos parterres tout l'été

**Semences**

**IL NOUS RESTE ENCORE BEAUCOUP DE SEMENCES:** radis, fèves jaunes et vertes, carottes et bien d'autres variétés ...

**Tomates**

Tomates rouges, roses, Italiennes, brunes, jaunes, oranges, vertes, chocolats et tomates cerises.  
Très belles variétés à essayer dans vos jardins pour donner de la couleur dans vos assiettes.

**Fleurs annuelles**

Plusieurs annuelles pour finaliser vos parterres

**Impatiens Sunpatiens**

Rabais 20%  
**3 50\$**  
Rég. 4<sup>39\$</sup>

Vigueur exceptionnelle au soleil et à l'ombre

- Terre à jardin, Terre noire, Terre veranda,
  - Terre potager urbain, Terre vrac,
  - Engrais pour jardin, Engrais pour arbres,
  - Agro-Mix G6, Engrais de poule en granule,
  - Terreau 3/1 ,
  - Compost de crevette, Compost Biosol,
  - Compost Biofor.
- 

**Horaire de juin:**  
Ouvert 7 jours

**Lundi au vendredi**  
De 8h à 18h

**Samedi de 8h à 17h**  
**Dimanche de 9h à 17h**



# CONSTRUIT POUR LA ROUTE À VENIR

**0%**  
TAUX ANNUEL  
DE FINANCEMENT  
À L'ACHAT

JUSQU'À  
**84**  
MOIS

ET JUSQU'À  
**4 500 \$**  
DE RABAIS

**SUR LES F-150 2020 NEUFS SÉLECTIONNÉS**



F-150 2020 LARIAT

**LA SÉRIE F 54\***  
LA PLUS VENDUE AU PAYS

DÉCOUVREZ-EN PLUS SUR [TROUVEZVOTREFORD.CA](http://TROUVEZVOTREFORD.CA).

Les véhicules illustrés peuvent être dotés d'équipements offerts en option. Le détaillant peut vendre ou louer à prix moindre. Ces offres, d'une durée limitée, sont en vigueur uniquement chez les détaillants participants. Pour les détails complets, consultez votre détaillant Ford ou téléphonez au centre de relations avec la clientèle Ford au 1-800-565-3673. Pour les commandes à l'usine, un client admissible peut se prévaloir des primes/offres promotionnelles de Ford en vigueur soit au moment de la commande à l'usine, soit au moment de la livraison, mais non des deux ou d'une combinaison des deux. Les offres des détaillants ne peuvent être combinées à l'assistance-compétitivité des prix, à la réduction de prix aux gouvernements, aux primes pour la location quotidienne, au programme d'encouragement aux modifications commerciales ou au programme de primes aux parcs commerciaux.

\* Cette offre est en vigueur du 2 au 18 juin et du 29 au 30 juin 2020. Obtenez un taux de financement annuel de 0 % à l'achat d'un véhicule F-150 2020 neuf (à l'exception des F-150 à cabine double et SuperCrew équipé d'un moteur diesel en version XL) pour un terme maximal de 84 mois. Cette offre s'adresse à des particuliers admissibles, sur approbation du crédit par Crédit Ford du Canada Limitée. Certains clients pourraient ne pas être admissibles au taux d'intérêt annuel le plus bas. Par exemple, pour un financement à l'achat de 52 965 \$ au taux d'intérêt annuel de 0 % pendant 84 mois, la mensualité exigible est de 630,53 \$ et le coût d'emprunt est de 0 \$ (l'inscription au RDPRM et les frais afférents allant jusqu'à 52 \$ au Québec) pour une somme totale remboursable de 52 965,41 \$ (jusqu'à 53 017,41 \$ au Québec). Aucun versement initial requis, sur approbation du crédit par Crédit Ford. Le montant mentionné dans ce paragraphe est utilisé à titre d'exemple et n'est pas le prix de vente réel d'un véhicule. Les taxes sont exigibles sur le montant total du prix à l'achat. Toutes les offres comprennent les frais de transport et la taxe sur le climatiseur, mais ne comprennent pas les options, l'écoprélèvement (le cas échéant et sauf au Québec), les frais d'immatriculation, le plein de carburant, les assurances, l'inspection pré-livraison par le détaillant (sauf au Québec), les frais d'inscription au PPSA (non applicable au Québec), l'inscription au RDPRM et les frais afférents allant jusqu'à 52 \$ (seulement au Québec), les frais d'administration (sauf au Québec), et les taxes. Tous les prix sont basés sur le prix de détail suggéré par le constructeur (PDSC).

\*\* Du 2 au 18 et 29, 30 juin 2020, obtenez 2 000 \$ / 2 500 \$ / 3 500 \$ / 4 500 \$ en « rabais du manufacturier » (allocation-livraison) à l'achat ou à la location d'un Ford F-150 2020 neuf parmi les suivants : XL à cabine simple 4x2 et à cabine-double / à cabine double à moteur diesel et SuperCrew King Ranch, Platinum et Limited / à cabine double à moteur à essence (à l'exception des versions XL et Lariat), SuperCrew XL et XLT / à cabine double et SuperCrew à moteur à essence Lariat – à l'exclusion des modèles châssis-cabine et Raptor. Les allocations-livraison ne peuvent être combinées aux incitatifs clients relatifs aux parcs automobiles.

\* La Série F est la gamme de camionnettes la plus vendue au pays depuis 54 ans selon les statistiques de vente jusqu'en 2019 établies par l'Association canadienne des constructeurs de véhicules.

© 2020 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.

# Lutter contre la maltraitance envers les aînés

**COMMUNAUTÉ.** La Journée mondiale de lutte contre la maltraitance des personnes aînées aura lieu le 15 juin. Malgré le contexte lié à la pandémie de la COVID-19, les différents intervenants de la région demandent à la population de demeurer vigilante face à ce que les aînés qui les entourent vivent.

Par melanie.labrecque@meliormedia.com

«Nous voulons que les citoyens de la MRC de Lotbinière deviennent des sentinelles. Nous souhaitons qu'ils soient attentifs aux aînés, qu'ils se questionnent par rapport aux situations qu'ils constatent ou face aux besoins qui ne sont pas répondus. Nous voulons aller au-delà de la maltraitance et parler de bienveillance», a illustré

l'organisatrice communautaire au CLSC de Laurier-Station, Annie Fréchette.

Ainsi, chaque personne a son rôle à jouer en gardant l'œil ouvert et en étant sensible aux différents signaux envoyés par les aînés. Il faut aussi aborder le sujet avec ces personnes en évitant de les bousculer. Le tout doit se faire dans le respect, sans jugement et en demeurant à l'écoute. Il faut croire la personne et l'accompagner vers les services appropriés si elle en fait la demande.

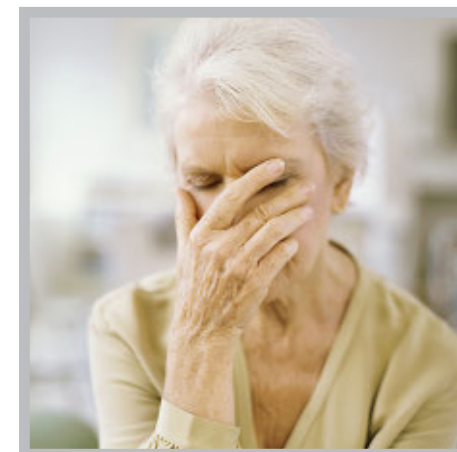
«Il ne faut pas le faire de façon infantilisante. C'est important de se souvenir que la maltraitance envers les aînés peut prendre différentes formes. Ce qui m'inquiète le plus en ce moment, c'est la maltraitance financière», a ajouté le travailleur de milieu au Carrefour des personnes aînées de Lotbinière, Daniel Simard. Les person-

nes vulnérables peuvent être sollicitées par courriel, par texto ou même à leur porte, soutient-il, notamment en ce qui a trait aux programmes d'aide du gouvernement.

## Confinement

Le confinement que le Québec a vécu pourrait avoir laissé certaines traces dans la société, notamment sur l'accueil que recevront les aînés dans les lieux publics. C'est ce que redoute Annie Fréchette.

«Nous avons certaines craintes comme quoi il pourrait se développer une forme d'âgisme. Ce sont des adultes majeurs, responsables et qui ont le droit de prendre leurs propres décisions», a-t-elle indiqué. L'objectif du confinement, a rappelé Mme Fréchette, était de protéger les per-



Credit photo: Archives

sonnes de plus de 70 ans des complications liées à la COVID-19, pas de les exclure de la société.

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE  
ANNUELLE 2020

---

30 JUIN 2020

À 14H00

Par conférence téléphonique

**INSCRIPTION AVANT LE MARDI 23 JUIN À  
16H00 EN NOUS CONTACTANT AU  
418.728.4054**

**CDDS**

506152

## Achetez local, donnez local et gagnez local !

**1 billet 20 \$ | 3 billets 50 \$**

**FONDATION  
HÔTEL-DIEU DE LÉVIS**

**TIRAGE DES  
GRANDS PRIX LE  
4 SEPTEMBRE 2020 À 12H  
À L'HÔTEL-DIEU DE LÉVIS  
143, rue Wolfe Lévis**

**1<sup>er</sup> PRIX**  
**45 000 \$**  
EN CRÉDIT AUTO\*  
ou **40 000 \$**  
en argent

**2<sup>e</sup> PRIX**  
**25 000 \$**  
EN CRÉDIT AUTO\*  
ou **20 000 \$**  
en argent

**3<sup>e</sup> PRIX**  
**2 000 \$**  
EN CRÉDIT D'ESSENCE  
DANS LE RÉSEAU DES  
STATIONS-SERVICE  
**Paquet**

\*Crédit auto applicable chez les concessionnaires partenaires

**PRIX SECONDAIRES**

**TIRAGE MENSUEL D'UN BON D'ACHAT de 1 000 \$**

PROCHAINS PRÉTIRAGES				
20 FÉVRIER 2020	19 MARS 2020	18 JUIN 2020	18 JUIN 2020	18 JUIN 2020

**ACHAT EN LIGNE SIMPLE ET SÉCURISÉ !**  
**fhdl.ca/loto-mobile/**

CONCESSIONNAIRES PARTENAIRES

RACJ LICENCE N° 429988-1 /fondationhdl

LE PEUPLE LOTBINIÈRE - ÉDITION DU 10 JUIN 2020 **P07**

# On continue de se protéger, on continue de consulter!

Si vous en ressentez le besoin, ou si vous ou l'un de vos proches avez un problème de santé ou un problème psychosocial, vous pouvez consulter un professionnel de la santé ou des services sociaux, même en période de pandémie de la COVID-19.

Il est d'autant plus important d'effectuer vos suivis de santé ou de services psychosociaux si vous ou l'un de vos proches avez :

- ✓ **une maladie chronique**  
(ex. : diabète, maladie cardiovasculaire, hypertension artérielle, maladie dégénérative, etc.);
- ✓ **un cancer;**
- ✓ **toute autre maladie, condition ou situation nécessitant des suivis assidus avec un professionnel de la santé ou des services sociaux.**
- ✓ **une condition de santé mentale**  
(ex. : dépression, troubles anxieux, etc.);

En tout temps, vous pouvez joindre le personnel d'Info-Santé, si vous avez des questions ou des inquiétudes concernant votre état de santé, ou celui d'Info-Social, si vous avez besoin d'un soutien psychosocial.

## Consultation par téléphone ou en personne



Souvent, les consultations peuvent se faire par téléphone avec un professionnel de la santé ou des services sociaux. La consultation téléphonique est privilégiée dans le contexte actuel de pandémie, si votre condition le permet.



Si vous devez vous rendre en personne à votre consultation, soyez assuré que les mesures nécessaires sont mises en place pour garantir votre sécurité et celle du personnel. Tout individu visitant un milieu de soins, comme un hôpital, une clinique, un cabinet de médecin ou un groupe de médecine de famille (GMF), devrait porter un masque artisanal (couvre-visage) ou de procédure. Cette recommandation s'adresse autant au patient qu'à son accompagnateur. De plus, si vous avez des symptômes s'apparentant à la COVID-19, le personnel pourrait vous demander de porter un masque de procédure.

## Comment obtenir une consultation ?

**Vous devez d'abord déterminer si vous présentez des symptômes d'allure grippale, de gastroentérite ou s'apparentant à la COVID-19.**

**Si vous présentez ces symptômes**, quel que soit le motif de votre consultation en médecine de famille, composez le 418 644-4545, le 450 644-4545, le 514 644-4545, le 819 644-4545 ou le 1 877 644-4545. Les personnes malentendantes (ATS) doivent appeler au 1 800 361-9596 (sans frais).

Après une évaluation de votre état de santé, si cela s'avère nécessaire, vous serez dirigé vers une clinique désignée d'évaluation ou une autre ressource qui peut vous recevoir, de façon sécuritaire, dans le cadre de la pandémie.

**Si vous ne présentez pas de tels symptômes** et que vous avez besoin de consulter un professionnel de la santé, procédez selon votre situation :

### → Si vous avez un médecin de famille

- Communiquez avec la clinique ou le GMF que vous consultez habituellement pour prendre rendez-vous. Vous pouvez vérifier l'offre de consultations médicales et psychosociales en cherchant le nom de votre clinique ou de votre GMF dans le répertoire des ressources : [sante.gouv.qc.ca/repertoire-ressources](http://sante.gouv.qc.ca/repertoire-ressources)
- Si vous n'arrivez pas à joindre votre clinique ou votre GMF, communiquez avec Info-Santé ou Info-Social en composant le 811.

### → Si vous n'avez pas de médecin de famille

- Communiquez avec Info-Santé ou Info-Social en composant le 811 pour obtenir des conseils ou être dirigé vers une ressource appropriée.
- Vous pouvez également prendre contact avec une clinique qui offre des services aux personnes sans médecin de famille, comme une super-clinique.

[Quebec.ca/coronavirus](http://Quebec.ca/coronavirus)

📞 1 877 644-4545

Québec



# Soutenons les PRODUCTEURS D'ICI!

**Mangez local  
en été et le reste de l'année!**

**ÉTIQUETTE VERTE**

**EMBARQUEZ-VOUS?  
PRENEZ LES COMMANDES  
D'UN TRACTEUR DE PELOUSE  
SIGNATURE SERIES X739**

**RABAIS DE 450 \$<sup>1</sup>**  
À L'ACHAT D'ACCESSOIRES D'UNE VALEUR  
DE 450 \$ OU PLUS

- Moteur de 22,5 HP\* (19 kW) et 745 cm<sup>3</sup>
- Quatre roues motrices en permanence et quatre roues directrices
- Garantie complète de 4 ans ou 700 heures\*\*



**VÉHICULE UTILITAIRE GATOR  
XUV 835R**

**TCA DE 0 % PENDANT  
48 MOIS<sup>2</sup>**

- Cabine avec système de chauffage et de climatisation de série
- Trois places
- Siège du conducteur réglable
- Servodirection de série



 **JOHN DEERE**

 **EMILE LAROCHELLE INC.**

**www.emilelarochelle.com**  
**2050, RG DE LA RIVIÈRE  
ST-ISIDORE, QC G0S 2S0**  
**418 882-5654**

L'offre est valide du 1<sup>er</sup> mai au 6 juillet 2020. <sup>1</sup> Obtenez un rabais de 450 \$ sur le prix d'achat convenu d'un tracteur Signature Series X739 ou X758 neuf de John Deere à l'achat d'accessoires d'une valeur de 450 \$ ou plus. Les accessoires et les instruments sont vendus séparément. Certaines conditions s'appliquent. Veuillez vous renseigner auprès de votre concessionnaire. L'offre est faite sous réserve de la disponibilité et peut être annulée ou modifiée. Les taxes et les frais de montage, de livraison, de transport et de préparation ne sont pas compris. <sup>2</sup> Financement à un TCA de 0 % pendant 48 mois sur les véhicules utilitaires multiségments Gator John Deere neufs. Un versement initial peut être nécessaire. Exemple représentatif : Avec un montant financé de 30 000 \$ et un TCA de 0 %, la mensualité s'élève à 625 \$ pendant 48 mois. L'obligation totale est de 30 000 \$ et les frais de crédit ou le coût d'emprunt pour ce montant sont de 30 \$. Le montant des mensualités, le coût d'emprunt et les frais de crédit varieront selon le montant emprunté et le versement initial. Prix de détail suggéré par le fabricant pour la vente au comptant du produit ayant le prix le plus élevé de la série (XUV 865R) au 31 janvier 2020 : 35 445 \$ (comprend les frais de livraison estimés, le transport, l'installation et des frais de documentation de 50 \$), taxes en sus. Un montant de financement minimum peut être exigé. Le fait que nous donnions un montant représentatif à titre d'exemple ne garantit pas que l'offre s'applique. Les frais sur les montants en souffrance correspondent à un taux annuel de 24 %. Les concessionnaires sont libres de fixer les prix. Les concessionnaires pourraient exiger des frais supplémentaires. Le financement est offert sous réserve de l'approbation de crédit de John Deere Financial et de la participation du concessionnaire. Veuillez vous renseigner auprès de votre concessionnaire. L'offre ne peut être combinée à d'autres offres. Des rabais ou d'autres promotions pourraient être offerts pour les achats au comptant. En sélectionnant l'offre de financement, les consommateurs pourraient renoncer à d'autres promotions ou rabais, ce qui occasionnerait un taux d'intérêt réel plus élevé. \* Les renseignements sur la puissance et le couple des moteurs de marques autres que John Deere sont fournis par le fabricant du moteur et ne doivent être utilisés qu'à des fins de comparaison. La puissance et le couple réels en fonctionnement seront inférieurs. Consultez le site Web du fabricant du moteur pour obtenir des renseignements supplémentaires. \*\* Durée limitée aux années ou aux heures d'utilisation, selon la première éventualité et selon le modèle. Pour obtenir plus de détails, consultez la « GARANTIE LIMITÉE POUR LES ÉQUIPEMENTS UTILITAIRES ET D'ENTRETIEN DES GAZONS JOHN DEERE NEUFS » à JohnDeere.ca/GarantieTU. Avant de faire fonctionner ou de conduire le véhicule, prenez toujours connaissance des renseignements sur la sécurité et le fonctionnement du véhicule, ainsi que du livret d'entretien. John Deere, le symbole du chevreuil bondissant et la combinaison des couleurs vert et jaune sont des marques de commerce de Deere & Company.

## Une rentrée hybride au Campus de Lotbinière

**ÉDUCATION.** À peine la session actuelle terminée, la direction du Cégep de Thetford a pris sa décision concernant la rentrée d'automne au Campus de Lotbinière. Elle se fera de façon hybride, a confirmé l'institution d'enseignement le 1<sup>er</sup> juin.

Par [melanie.labrecque@meliormedia.com](mailto:melanie.labrecque@meliormedia.com)

Plusieurs scénarios ont été étudiés par l'établissement et la formule hybride était celle offrant le plus de souplesse et d'adaptation pour la suite de la session.

«Notre volonté est claire. Nous allons tout faire pour offrir à nos étudiants un maximum de formation et de service en présence dans la mesure où les normes de la santé publique nous le permettront. Notre volonté est de revenir à la normale aussitôt qu'il nous sera possible de le faire. Cela inclut toutes nos activités sportives, culturelles et communautaires que nous souhaitons voir démarrer le plus vite possible. Le temps venu, nous serons prêts», a assuré le directeur général du Cégep de Thetford, Robert Rousseau.

Ainsi, les jeunes continueront leur formation théorique à la maison et devront être présents au Campus de Lotbinière lors de cours pratiques ou nécessitant l'utilisation d'équipements spécialisés.

Afin de respecter les directives de la santé publique, notamment celles de la distanciation physique et du nettoyage, le personnel du Cégep travaille à adapter les locaux des installations de Saint-Agapit. «Le nombre d'étudiants présents



Credit photo: Archives

au Campus sera établi en fonction des normes de santé publique exigées», a poursuivi M. Rousseau.

### Défis

Organiser une rentrée hybride n'est toutefois pas une chose simple, notamment en matière d'équipements informatiques. Les étudiants actuels ainsi que les nouveaux seront sondés afin de connaître leurs besoins en la matière. Le Cégep envisage de mettre en place un service d'achat ou de location d'ordinateurs portables. De plus, l'accès au Campus pourrait être autorisé aux étudiants qui n'ont pas accès à une connexion Internet fiable et efficace.

Le Cégep poursuivra aussi les mesures d'aide et d'encadrement développées cet hiver afin de soutenir les étudiants, surtout ceux de première année, à s'adapter à cette nouvelle réalité.

## Visites guidées annulées

**SOCIÉTÉ.** Les portes de l'église de Saint-Antoine-de-Tilly resteront fermées aux visiteurs cet été, une première en 18 ans. C'est ce qu'a confirmé la paroisse Sainte-Élisabeth-de-Lotbinière au début du mois de juin.

«En effet, notre église, comme les autres, demeurera fermée jusqu'à ce que les autorités diocésaines en décident autrement conformément aux directives de la santé publique», a spécifié l'organisation par voie de communiqué.

Lorsque l'ouverture des églises sera permise, il sera possible de la visiter avant et après la messe du dimanche.

Des visites guidées de l'église de Saint-Antoine-de-Tilly ont lieu chaque été depuis 2002. **Visiteurs bienvenus**

Classée immeuble patrimonial, l'église tricentenaire est l'une des locomotives touristiques du village pendant la saison estivale. Malgré tout, la paroisse invite la population à profiter de la situation pour découvrir les autres attraits du village, dont l'extérieur de l'église.

Construite en 1788, l'église de Saint-Antoine-

de-Tilly est la plus vieille de la MRC de Lotbinière. De plus, le cimetière adjacent revêt un caractère intéressant pour les amateurs d'histoire.

«Comme l'église, le cimetière est très ancien. On y retrouve toutes sortes de monuments, on passe du bois au marbre blanc, de la pierre grise au ciment puis au granite de différentes couleurs.»

Aussi, on retrouve des panneaux d'interprétation aux quatre coins du village. Ils mettent en valeur les nombreux points d'intérêt de Saint-Antoine-de-Tilly.

### Embellissement du secteur

Le cœur de Saint-Antoine-de-Tilly regroupe plusieurs arbres matures qui contribuent à rendre le secteur plus attrayant. Ce patrimoine végétal a été enrichi le 29 mai dernier alors que quelques citoyens ont planté de nouveaux arbres devant la sacristie, du côté sud de l'église.

Michel Bastien, Guylaine et Claude Bouliane ont donné un chêne rouge, un érable à sucre et un tilleul à grandes feuilles. Ils ont été plantés par Mario Tousignant et Vincent Rémy ainsi que par le bedeau René Bergeron.

# Journée mondiale de lutte contre LA MALTRAITANCE DES PERSONNES ÂGÉES

15 JUIN 2020



## Sensibiliser pour stopper les maltraitements faites aux aînés

Saviez-vous qu'environ 5 % des aînés subissent des abus, le plus souvent de la part de leurs proches? Pour sensibiliser la population à cette problématique, la Journée mondiale de lutte contre la maltraitance des personnes âgées se tient chaque année le 15 juin.

### EXEMPLES D'ABUS

Qu'ils soient conscients ou involontaires, les abus peuvent prendre de nombreuses formes : violence physique, psychologique, sexuelle, organisationnelle, matérielle ou financière ainsi que violation des droits et âgisme (discrimination en raison de l'âge).

En voici quelques exemples plus concrets :

- Tirer la personne par le bras pour l'obliger à marcher plus vite;
- La nourrir de force ou comme un bébé parce qu'elle est « trop lente »;
- La contraindre à ingérer une médication pour la rendre « plus docile »;
- Se moquer d'elle parce qu'elle ne comprend pas quelque chose;
- Lui parler tel qu'on le ferait avec un jeune enfant;

- Garder pour soi des informations la concernant parce que l'on ne souhaite pas prendre le temps de lui expliquer ou que l'on présume qu'elle ne saisira pas l'idée;
- L'empêcher de dépenser pour se faire plaisir pour ne pas « gaspiller notre héritage »;
- Lui retirer les clés de sa voiture sans son approbation, la privant ainsi de son autonomie;
- La placer en résidence contre son gré.

Pour obtenir plus de renseignements sur le sujet, visitez le [maltraiteaines.gouv.qc.ca](http://maltraiteaines.gouv.qc.ca). Si vous êtes témoin ou victime d'actes de maltraitance, joignez la Ligne Aide Abus Aînés (LAAA) au [aideabusaines.ca](http://aideabusaines.ca) ou par téléphone au 1 888 489-2287.



## SAINT-ANTOINE-DE-TILLY Milieu de vie exceptionnel

MAISON POUR AÎNÉS À DIMENSION HUMAINE  
UNE OASIS DE PAIX ET DE TRANQUILLITÉ DANS UN LIEU DE VILLÉGIATURE RECHERCHÉ

ENCORE  
QUELQUES LOGEMENTS  
DISPONIBLES

DOMAINE SAINT-ANTOINE  
957, de l'Église, Saint-Antoine-de-Tilly

Pour personnes autonomes ou en légère perte d'autonomie de 75 ans ou plus et pour personnes de 60 ans et plus en légère perte d'autonomie

- Studio (1)
- 3 1/2 (15)
- 4 1/2 (3 avec entrée lav./séch.)

- Programme de **supplément de loyer** pour personnes à faible revenu
- **Aide financière** pour les repas (65 ans et plus)
- **Pension** : 2 repas par jour avec service aux tables
- Service de **maintien à domicile** (crédits d'impôts 70 ans et plus)
- **Ascenseur**
- **Accès sécurisé**
- **Salon communautaire**
- **Buanderie** communautaire
- **Câble**

**SYSTÈME DE GICLEURS**

**1 MOIS gratuit**

### PRIX AVANTAGEUX

Exemples: logement de 3½ pièces, personne seule de 70 ans et plus, incluant: loyer, repas, stationnement et autres frais.

REVENUS	COÛTS
14 000\$	781\$
18 500\$	875\$
21 001\$ et plus	1 132\$



Pour informations : 418 413-0668

506128



BEAUDOIN | FERLAND | DUPUIS  
MAISON FUNÉRAIRE

Depuis plusieurs semaines, nous vivons tous des moments difficiles et plus particulièrement les familles éprouvées par un deuil.

Les conseillers de La Maison funéraire Beaudoin, Ferland, Dupuis sont là pour vous accompagner et vous guider.

Vous pouvez conclure tous vos arrangements avec nous par téléphone, par courriel ou en personne.

*Nous demeurons à votre disposition en tout temps.*

Pour plus de renseignements,  
n'hésitez pas à nous contacter  
418-728-2202 • 418-888-4351  
Courriel : [info@salonsdupuis.com](mailto:info@salonsdupuis.com)

# COVID-19 Émotions négatives : comment ne pas se laisser submerger ?

Le 21 mai 2020

**Nous vivons une situation exceptionnelle qui vient peut-être amplifier votre colère, votre impuissance, votre frustration face aux accès et ressources plus réduits par exemple. Difficiles à accepter, ces sentiments sont pourtant normaux et naturels.**

Garder à l'esprit que cette pandémie est une première et que toutes les sphères impliquées (sociales, médicales, gouvernementales) réagissent au mieux de leurs connaissances et de leurs capacités, peut être le point de départ d'une considération moins sombre de la réalité. Maigre consolation, certes, mais qui peut aider à « normaliser » cette période, à l'accepter du mieux possible, compte tenu des difficultés supplémentaires qu'elle engendre.

Comment gérer ses émotions négatives au quotidien? Des pistes existent pour apaiser votre charge mentale. Parler de ses craintes et de ses frustrations à sa famille, que ce soit à la maison ou par téléphone, s'adresser à des ressources externes... sont autant d'étapes pour vous permettre de vous ménager durant cette période.

## Préserver votre santé mentale

Trouver des lueurs d'espoir, chercher des éléments positifs, se convaincre qu'après la pluie vient le beau temps... Loin d'être futiles, ces idées peuvent vous amener à envisager d'autres perspectives que celles véhiculées par les informations, les consignes et les règles de confinement. Ne vous sentez pas coupable de vous accorder le droit d'être moins préoccupé, d'avoir des pensées plus joyeuses, voire de rire. Toutes les réflexions que vous vous autorisez pour diminuer votre niveau de stress et de vulnérabilité amélioreront votre bien-être et celui de votre proche.

Votre santé mentale est donc votre pilier. Comment essayer concrètement de la préserver et en prendre soin?

- Ne sous-estimez pas votre capacité à relever des défis. Souvenez-vous des épreuves que vous avez déjà surmontées et de ce que vous aviez mis en place pour y parvenir.



- Structurez vos préoccupations : un mot très mathématique pour vous faire prendre conscience de l'importance de « classer » ce qui vous inquiète. Quels sont vos problèmes actuels ? Ceux qui pourraient se compliquer ? Ceux qui ne sont encore que des hypothèses ? Que pouvez-vous résoudre plus ou moins facilement ? Par quels moyens ? Ce plan d'action peut vous sembler lourd, mais prendre le temps de faire le point maintenant, pourrait vous donner une vision plus large et posée de la situation. Ce pas de recul pourrait par la suite enlever ou réduire des sources de stress.
- Essayez de confronter vos inquiétudes en les remettant en question. Pourquoi est-ce que je pense cela? Quels sont les éléments qui me perturbent?

- Dans le même ordre d'idées, prenez le temps de repérer les pensées « parasites ». Tenter de les garder à distance vous permettra d'avancer dans une direction plus optimiste.
- Tenez un journal pour organiser vos pensées, mettre un nom sur vos émotions et éprouver de la reconnaissance pour une action, une personne ou un événement qui vous inspire, vous détend, ou vous calme.
- Essayez de pratiquer chaque jour une activité qui vous fait du bien (danser, chanter, tricoter, lire, méditer, écouter de la musique, etc.).

## Conjuguer réalité et optimisme

Faire preuve d'optimisme peut vous sembler plus facile à dire qu'à faire. Entre « pensée magique » et illusion, vous pourriez avoir l'impression de cacher votre vulnérabilité. Ne serait-il pas préférable de chercher la source exacte du problème? Comment envisager l'optimisme à l'heure actuelle?

Faire preuve d'optimisme peut vous sembler plus facile à dire qu'à faire. Entre « pensée magique » et illusion, vous pourriez avoir l'impression de cacher votre vulnérabilité. Ne serait-il pas préférable de chercher la source exacte du problème? Comment envisager l'optimisme à l'heure actuelle?

- Vous voyez toujours le verre à moitié vide? Être pessimiste – dans une certaine mesure – peut vous amener à mieux vous guider dans vos décisions. En tenant compte de tous les obstacles éventuels, vous pourriez vous découvrir des capacités insoupçonnées pour mobiliser vos ressources.
- Prenez le temps. Quelle que soit votre impasse, vous aurez besoin de l'étudier, de vous questionner, de demander l'avis d'autrui, de consulter des ressources fiables. Ainsi, vous aurez l'occasion de rassembler tous les éléments.



HARMONIA

Services funéraires d'aujourd'hui

HARMONIA vous conseille et demeure  
à vos côtés. En ces temps difficiles, nous continuerons  
à le faire en concluant vos arrangements funéraires  
directement par téléphone ou Internet.

À l'achat d'un arbre de mémoire au Parc cinéraire  
HARMONIA au coût de 1000\$, profitez d'un rabais  
substantiel sur nos services funéraires:  
Transport, crémation, boîte de crémation  
et urne de bois pour 995\$.

HARMONIA en tout temps (24/24 et 7/7)  
418.881.9797 cpaquet@harmonia.ca



Pharmacie Sylvie Gauthier & Magali Plante inc.

Pharmaciens

Prise de tension artérielle en tout temps  
Livraison gratuite • Prélèvement sanguin  
1125, rue Principale, St-Agapit

418 888-5555

Paradis, Gauthier, Plante  
Pharmaciennes SENC

1540, Rue Principale Local 101, St-Gilles

418 888-4104



PARTENARIAT PRIVÉ AVEC  
LE CLSC: PROJET MARIE-PIER

*Les Jardins  
Marie-Pier*

Résidence pour personnes  
autonomes et semi-autonomes

- Très grandes chambres et appartements
- Portes codées pour plus de sécurité.
- Plusieurs services offerts tels:  
distribution de la médication, aide à l'hygiène, etc.

96, Principale  
St-Flavien  
418 728-9100

ments constructifs, et d'aboutir à un choix plus éclairé.

- Intégrer l'optimisme pour préserver sa santé mentale passe aussi par votre capacité à être indulgent envers



vous-même, à savoir vous pardonner et à accepter que vous n'avez pas toujours la réponse à toutes les questions et la solutions à tous les problèmes.

Réfléchir sur les causes de vos peurs et de vos préoccupations est aussi une forme d'acceptation. Les nommer, prendre le temps de les « digérer » tranquilliser votre esprit et vous aidera à porter un regard différent sur la situation.

Au-delà de votre analyse personnelle, chercher le réconfort dans les échanges est important. Si cela vous est possible, ne restez pas seul : que ce soit avec votre partenaire de vie, votre famille ou vos amis, vous pourriez rapidement mesurer les bienfaits du partage et de la communication, surtout quand vient le temps de ventiler des expériences plus délicates.

SOURCE : L'APPUI  
www.lappui.org



**Jean Coutu**  
144, rue Principale, St-Apollinaire  
418 881-4330  
Ouvert 7 jours/5 soirs

**Caroline Beauchemin**  
pharmacienne-propriétaire affiliée

**SERVICE PROFESSIONNEL ET PERSONNALISÉ**

INFIRMIÈRE SUR PLACE  
2 journées par semaine

PRISES DE SANG ET  
SERVICES SANTÉ VOYAGE

**CROTEAU, BOUDREAU & DEMERS**  
Pharmaciennes

affilié à **familiprix** Ouvert 7 jours Livraison gratuite

Lundi au vendredi: 9h à 20h  
Samedi: 9h à 17h  
Dimanche: 11h à 17h

Marie-France Croteau Isabelle Boudreau Geneviève Demers

Laurier-Station **418 728-2946**

**EBÈN**  
L'essence du Bien-être

Soins de santé & personnel attentif

Votre santé et votre sécurité nous tiennent à cœur.

Sécurité 24/7

Confort

**Villa Laurence**

Résidence pour aînés

132, rue de la Chapelle, Laurier-Station

(418) 728-3909

www.ebenresidences.ca  
info@ebenresidences.ca

## Maude Brunet a réussi son défi

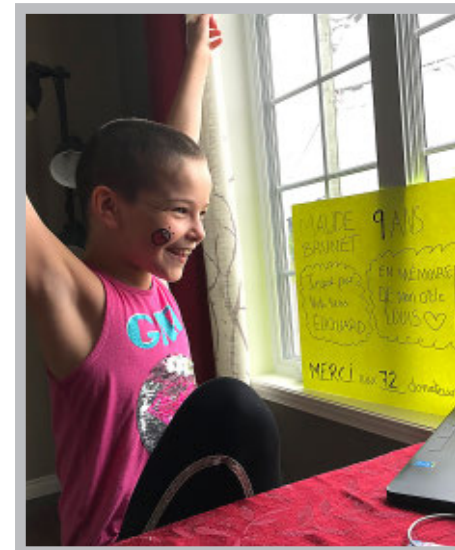
**COMMUNAUTÉ.** La jeune Maude Brunet, 9 ans, de Saint-Antoine-de-Tilly, a réussi à amasser 3 111 \$ dans le cadre du Défi Têtes rasées. La tignasse que la jeune fille laissait pousser depuis quelques années a été rasée le 31 mai dernier.

Par melanie.labrecque@meliormedia.com

La jeune fille a largement dépassé le premier objectif de 1 000 \$ qu'elle s'était fixé lorsqu'elle s'était inscrite au défi cet hiver. Plus de 70 donateurs l'ont ainsi encouragée dans son défi. Au moment d'écrire ces lignes, il était encore possible de faire un don.

La décision qu'a prise Maude de participer au Défi Têtes rasées est le fruit d'un long cheminement qui a commencé il y a deux ans. Le fils d'une amie de sa mère a eu la leucémie et il avait perdu ses cheveux pendant le traitement. Cet événement l'a suffisamment marquée pour qu'elle veuille faire, dans un premier temps, un don de cheveux.

Par la suite, au début du mois de mars, elle est allée encore plus loin dans sa réflexion. «Quand j'ai vu que Marie-Mai l'avait fait, j'ai demandé à mes parents si je pouvais faire



Credit photo: Courtoisie

comme elle», avait-elle expliqué lors d'une entrevue réalisée au début du mois d'avril.

Face aux mesures imposées par la Santé publique depuis la mi-mars afin de freiner la propagation de la COVID-19, le grand rassemblement qui devait avoir lieu au Centre Videotron le 31 mai a été annulé. Maude a donc choisi de faire son défi à la maison, lors d'un événement privé.

## La cour municipale reprend ses activités

**JUSTICE.** La MRC de Lotbinière a confirmé que la cour municipale commune allait être en mesure de tenir de nouveau des audiences. La prochaine devrait avoir lieu le 22 juin, dès 18h.

Par melanie.labrecque@meliormedia.com

Afin de respecter les normes sanitaires en vigueur et éviter les attroupements, la reprise des audiences se fera selon le principe des plages horaires. Les défendeurs recevront de nouveaux avis d'auditions qui seront accompagnés des directives à suivre une fois dans la salle.

### Consignes

Cependant, les personnes qui seront convoquées devront respecter différentes mesures sanitaires élaborées conjointement par le greffe, le juge, la greffière et le procureur de la cour municipale.

Ainsi, le port du masque sera obligatoire pour les personnes âgées de 60 ans et plus, les visiteurs devront se laver les mains à leur entrée dans la salle. Chaque défendeur devra répondre à un questionnaire sur son état de santé et il devra demeurer à l'emplacement indiqué par l'agent de sécurité. De plus, il



Credit photo: Matthew Henry - Burst

n'y aura qu'un unique accès à la salle d'audience qui sera contrôlé par un agent de sécurité. L'entrée sera limitée à quatre causes à la fois et seuls les défendeurs ayant reçu un avis d'audition seront autorisés dans la salle. Aucun accompagnateur ne sera admis, à moins qu'il s'agisse d'un témoin. Sa présence devra être signifiée au greffe avant l'audience. Enfin, l'accès aux salles de bain sera interdit.

Ceux dont la cause a été suspendue ou reportée en raison de la COVID-19 peuvent contacter le greffe de la cour municipale afin d'obtenir plus d'informations concernant leur dossier au 418 728-2787, poste 402.

De plus, même si les activités de la cour municipale reprennent, les bureaux de la perception sont toujours fermés au public.

# La Randonnée Lotbinière à vélo reportée à 2021

**LOISIRS.** La COVID-19 aura eu raison d'un autre événement phare de la région de Lotbinière. La MRC a confirmé, le 2 juin, que la prochaine édition de la Randonnée Lotbinière à vélo, qui devait avoir lieu le 20 septembre, est reportée à 2021.

Par melanie.labrecque@meliormedia.com

Le comité organisateur de la 16<sup>e</sup> édition a pris cette décision après avoir analysé la situation entourant les consignes imposées par la Direction de la santé publique.

«C'est avec tristesse que nous faisons cette annonce aujourd'hui, mais la santé de tous les participants, employés, bénévoles et partenaires de la randonnée demeure notre priorité», a indiqué le président du comité organisateur de la Randonnée Lotbinière à vélo, Damien Laflamme.

L'une des principales contraintes qui ont poussé les responsables de l'événement à prendre cette décision est la règle de la distanciation physique des deux mètres à maintenir pendant toute la journée.

Rappelons que lors de la randonnée, les départs sont donnés à intervalles de quelques minutes et les groupes de cyclistes roulent en peloton pendant la durée de la randonnée. Avant le coup d'envoi et après l'arrivée, tous se rassemblent à l'École Beauvillage, ce qui représente entre 300 et 400 participants, en plus des bénévoles, en un même endroit.

La période d'inscription n'étant pas encore commencée, les cyclistes n'ont aucune démarche à faire, ont fait savoir les organisateurs. Par ailleurs, le comité organisateur invite les intéressés à parcourir le territoire de la MRC de Lotbinière, à vélo, pendant tout l'été.

La Randonnée Lotbinière à vélo est un rendez-vous cycliste amical qui vise à faire la promotion de l'activité physique et du sport. Il permet aussi de faire découvrir le territoire de la MRC de Lotbinière à ses citoyens, mais également aux personnes de l'extérieur.

Chaque année, les profits de l'événement sont distribués à des organismes communautaires de la région, dont Aide Alimentaire



Crédit photo: Archives

› Il est difficile de maintenir deux mètres de distance entre les participants.

## Reprise des sports collectifs à l'extérieur

**S**PORTS. Depuis le 8 juin, les entraînements extérieurs des sports d'équipe, comme le soccer, le baseball ou le hockey, ont repris selon les directives de la santé publique.

Il s'agit de la deuxième phase de reprise des activités extérieures de sport, de loisir et de plein air, annoncée par le gouvernement du Québec, ce 4 juin.

«La reprise demeure progressive et les sports devront être adaptés, mais je suis certaine que le plaisir sera tout de même au rendez-vous», a souligné Isabelle Charest, ministre déléguée à l'Éducation et ministre responsable de la Condition féminine, qui a reconnu que les sports ne pourront pas se jouer comme avant.

Les fédérations sportives préparent des guides pour aider les sportifs dans cette reprise.

Les matchs pourraient reprendre à la fin du mois. Plusieurs adaptations devront être faites pour permettre aux joueurs de demeurer en sécurité.

Aude Malaret - collaboration spéciale

**TYMoteurs**  
ÇA VA BIEN ROULER

1091, Ave. Taniata, Lévis  
[tymoteurs.ca](http://tymoteurs.ca)

418 833-0500  
VENTE • PIÈCES • RÉPARATION

## LIQUIDATION MODÈLES NEUFS CAN-AM® ROADSTER 2019

Obtenez jusqu'à

**8 124\$ + 4 ans**  
de rabais de protection

sur un modèle Spyder. RT 2019 sélectionné\*.

Obtenez jusqu'à

**6 124\$ + 4 ans**  
de rabais de protection

sur un modèle Spyder. F3 2019 sélectionné\*\*.

**AUCUN  
PAIEMENT  
PENDANT  
12 MOIS**



**can-am**

Offrez-vous des extras  
 ✓ Encadré ✓ Titre centré  
 ✓ Couleur ✓ Caractères gras  
 Informez-vous auprès  
 de votre téléconseiller

Profitez également de la parution GRATUITE  
 de votre annonce sur **VosClassées.ca.**

Heure de tombée: vendredi 10 h

Heures d'affaires du service téléphonique: de 8h30 à 12h00 et de 13h00 à 16h30

Mode de paiement:   

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

**POUR TOUT ACHETER  
 ET TOUT VENDRE,  
 près de chez vous**

## Un seul numéro 1-866-637-5236

**Le Peuple**  
 Lotbinière

**205** Logements / appartements à louer

**4-1/2, St-Agapit, 1er et 2e, libres maintenant ou juillet. À partir de 565\$ non chauffés, non éclairés. 1 MOIS GRATUIT. 418-261-9673**

5-1/2, pour personne aimant la tranquillité, idéal retraité, non-fumeur, pas d'animaux, 1er juillet, 580\$, 418-728-3292

5-1/2, Rang Ste-Marie, St-Agapit. Pas chien. 520\$/mois. Libre 1er juillet. 581-928-1413

ST-ÉDOUARD: 4-1/2, refait, 520\$, libre 1er juin gratuit, possibilité d'animaux. 4-1/2, 1er juillet gratuit, 480\$. Laurier-Station: 5-1/2, libre, 1er juillet gratuit, 570\$, possibilité d'animaux, Avant 20h00. 418-728-4381

STE-CROIX: jumelé, 3 chambres, 2 salles d'eau, près services, rue Laroche, 1er juillet. 418-831-6384

**215** Logements / appartements chauffés / meublés à louer

SAINT-ANTOINE-DE-TILLY: (Village) loft 2-1/2, meublé, chauffé, éclairé, câble, 130\$/semaine ou au mois. 1er juillet. 418-886-4602

**VOS CLASSÉES 1-866-637-5236**

**424** Astrologie/occultisme

Ana Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/ Mastercard)

**483** Compagne/compagnon

HOMME retraité 76 ans désire rencontrer dame entre 65-76 ans. 418-563-8440

**484** Services divers

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats. tél: 1-855-282-2022 www.sos-saaq.com

**555** Argent à prêter

**FINANCEMENT HYPOTHÉCAIRE PRIVÉ ET AUTOMOBILES À VENDRE.** Service rapide peu importe votre région. Aucun cas refusé, léger dépôt. Conditions de financement flexible. Financement Brisson 1-866-566-7081 www.automobilebrisson.com

PRÊT de 500\$ sans enquête de crédit. creditcourtagage.com 1-866-482-0454

**585** Services financiers divers

SOLUTIONS à l'endettement. Restez à la maison! Tout se fait en ligne. Laissez nous vos aider. Trop de dettes? Reprenez le contrôle. Plusieurs bureaux en Beauce pour vous servir. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 418-425-1127

**608** Emplois saisonniers ou temporaires

RECHERCHE étudiants(es) entre 14-16 ans pour vente de fruits en kiosque. www.distributex.ca

**RECYCLEZ  
 MOI S.V.P.**

**845** Prières/remerciements

**REMERCIEMENTS**  
 Remerciements au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. L.D.

**955** Pièces/accessoires

**PLUSIEURS  
 PNEUS  
 D'ÉTÉ USAGÉS  
 TOUTES GRAN-  
 DEURS À VENDRE.  
 AUTOS, PICK-UP  
 418-728-5420**

**la collecte**

**INFO-COLLECTE (Est du Québec)**  
 418-780-SANG  
 1-800-343-SANG  
 www.hema-quebec.qc.ca

**DONNEZ DU SANG. DONNEZ LA VIE.**

**Vous êtes à la recherche  
 D'EMPLOYÉS QUALIFIÉS?**

**Le Peuple**  
 Lotbinière

et  
**jobboom**

**ont une offre irrésistible  
 à vous proposer...**

**Communiquez  
 avec votre conseiller  
 sans tarder!  
 418-728-2131**

>JOB LOTB 4X087

  
**FONDATION  
 HÔTEL-DIEU DE LÉVIS**

**POUR DES SOINS DE QUALITÉ  
 À VOTRE CENTRE HOSPITALIER !**

**DONNEZ  
 fhdl.ca  
 418-835-7188**

 **Bénévoles**

**Nous vous remercions  
 sincèrement** de perpétuer  
 les souvenirs, de propulser  
 les découvertes et de  
 préserver la vie.

 **Cœur+AVC**  
**coeuretavc.ca**

\* L'offre de cœur et de la / santé et l'offre de cœur et de la / santé d'une autre forme ou de mots sont des marques de commerce de la Fondation des maladies du cœur et de l'AVC du Canada.

FMCOEUR 2X045

*Avis de décès*



*Raymond Roy  
 1936-2020*

À l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 28 mai 2020, à l'âge de 83 ans, est décédé monsieur Raymond Roy, époux de madame Gisèle Henri. Il demeurait à Val-Alain.

Il laisse dans le deuil, outre son épouse Gisèle, ses enfants: Guylaine, Daniel (France Pépin), Line, feu Jacinthe, Nancy; ses petits-enfants: Keven et Marc-Antoine Roy, Sabrina et Alexandre Caron, Samuel Laliberté et Jérémy Grondin; son frère Émilien; ses beaux-frères et belles-sœurs de la famille Henri; plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.

En raison de la pandémie, les funérailles auront lieu à une date ultérieure.

La direction des funérailles a été confiée à la résidence funéraire Beaudoin, Ferland, Dupuis Ltée.

Beaudoin, Ferland, Dupuis Ltée.  
 Pour renseignements: 418-888-4351  
 Site internet: www.salonsdupuis.com  
 Courriel: info@salonsdupuis.com





**418 657-5576**

**Martine Tremblay D.A.**  
Courtier immobilier agréé

**Marcel Bergeron**  
Courtier immobilier



**LOTBINIÈRE**

Vue sur le fleuve, maison ancestrale 28 x 34 datant de 1878, cachet d'antan, 3 c.c. Atelier 16x20, terrain paysager de 25 160 pi<sup>2</sup>. **219,500\$**



**SAINT-ÉDOUARD**

Triplex 30x30 comprenant 3x4 1/2 pièces rapportant 18,240\$/an, plusieurs rénovations effectuées. Garage à étage 20x28, terrain 6,765 pi<sup>2</sup>. **159,500\$**



**SAINT-APOLLINAIRE**

**4,00\$ pi<sup>2</sup>** Grand terrain résidentiel 37 050 pi<sup>2</sup> à la sortie de la ville accès par rue Principale. Plusieurs possibilités de construction. **148,000\$**



**SAINT-AGAPIT**

Maison 28x35, 4 c.c. Abri d'auto 13x22, 2 remises 4x7 et 6x10, terrain 4 515 pi<sup>2</sup>, présentement en location rapportant 11,760\$/année. **139,500\$**



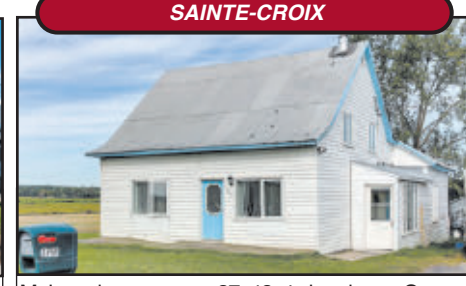
**SAINT-JANVIER-DE-JOLY**

Au centre de la ville, maison 34x42, 3 chambres, 2 thermopompes. Remise 7 x 10, piscine 18', patio, terrain paysager de 8365 pi<sup>2</sup>. **138,000\$**



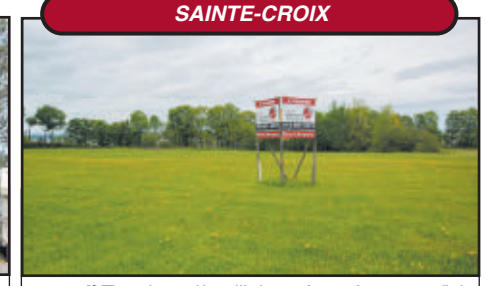
**SAINT-AGAPIT**

Maison 30 x 34, 3 chambres au RDC. Patio 10 x 12, garage détaché 10 x 20, beau terrain paysager de plus de 9 390 pi<sup>2</sup>. **129,500\$**



**SAINTE-CROIX**

Maison de campagne 27x42, 4 chambres. Garage 15x22, grand patio 12x18, terrain paysager de 15 480 pi<sup>2</sup>, disponible rapidement. **113,999\$**



**SAINTE-CROIX**

**1,45 pi<sup>2</sup>** Terrain unifamilial 150'x490' = superficie de 68625 pi<sup>2</sup>, idéal pour autoconstruction, Réalisez votre projet ! Rare ce prix ! **99,500\$**



**SAINTE-SOPHIE-DE-LÉVRARD**

Terre à bois de 45 arpents, abri forestier 16x12 construit en 2014, abri couvert 18x22. Épinettes, sapins de 20 à 40 ans. Idéal chasseurs! **94,500\$**



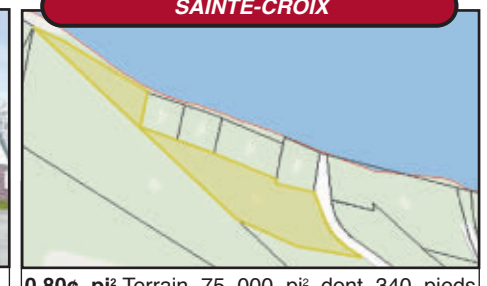
**SAINT-APOLLINAIRE**

Maison 18 x 24 qui nécessite quelques travaux, une chambre. Terrain paysager de plus de 5 400 pi<sup>2</sup>. À proximité de l'autoroute. **79,500\$**



**LYSTER**

Immeuble 32x55, 8 pièces. Garage attaché 24x32, remise 12 x 15, terrain de plus de 6 565 pi<sup>2</sup>. Présentement disponible. **69,500\$**



**SAINTE-CROIX**

**0.80¢ pi<sup>2</sup>** Terrain 75 000 pi<sup>2</sup> dont 340 pieds directement au bord du fleuve. Passage d'un ruisseau, droit de construire. **59,500\$**

**AVIS DE RECHERCHE**

**Vous désirez vendre ? Propriétés recherchés !**  
**Nous avons des acheteurs très actifs pour une prise de possession rapide et aussi pour l'automne, nous recherchons plusieurs genres de propriétés pour satisfaire notre clientèle d'acheteurs :**

**Fermette avec un terrain de plus de 35 000 pi<sup>2</sup> moins de 200,000\$**

**Résidence 3 chambres, garage détaché, moins de 190,000\$**



**INVERNESS**

Vue sur les Appalaches, maison 31 x 52, 2 c.c. Petit lac à truites, bâtiment secondaire de 1894. Terrain paysager de 74 835 pi<sup>2</sup>.



**SAINT-ÉDOUARD**

Maison 32x43 construite en 2013, 3 chambres. Garage à étage 28x32 avec plancher chauffant, terrain paysager de 15 055 pi<sup>2</sup>.



**SAINT-SYLVESTRE**

Maison ancestrale 26x38 + 16x22, 3 c.c. foyer au bois. Remise, poulailler, garage 26x32 à étage, petit lac, terrain de 61 360 pi<sup>2</sup>.



**LAURIER-STATION**

Maison 25x40, 4 c.c. Abri d'auto 15x22, patio 9x14 + 8x12, garage 20x20, remises, terrain boisé de plus de 18050 pi<sup>2</sup>. Présentement libre.



**LAURIER-STATION**

Duplex 32x34 rénové, comprenant 2 x 5 1/2 pièces. Remise 8 x 12, terrain paysager de 9 610 pi<sup>2</sup>. Idéal propriétaire occupant.



**SAINT-AGAPIT**

Beau jumelé 20 x 32, 3 chambres, adoucisseur d'eau. Remise, terrain de plus de 5 270 pi<sup>2</sup>. Venez comparer, une visite vous convaincra.



**SAINT-GILLES**

Maison 24 x 24, 2 chambres, combustion lente. Remise 12x16, patio, terrasse, terrain paysager de plus de 16 865 pi<sup>2</sup>.



**LECLERCVILLE**

Maison 19x25 datant de 1890 ayant gardée son cachet d'époque, 3 chambres. Garage détaché 14x30, terrain 4 000 pi<sup>2</sup>.